ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre des vacations, saisi par le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique, le 22 août 1985, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 16 octobre 1984 relatif à l'agrément de centres informatiques pour l'exécution de tâches auprès du Registre national des personnes physiques", a donné le 28 août 1985 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede vakantiekamer, de 22e augustus 1985 door de Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken en Openbaar Ambt verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 16 oktober 1984 betreffende de erkenning van informaticacentra voor het uitvoeren van opdrachten bij het Rijksregister van de natuurlijke personen", heeft de 28e augustus 1985 het volgend advies gegeven :

PREAMBULE.

L'arrêté en projet modifie l'article 2, 1°, de l'arrêté royal du 16 octobre 1984 relatif à l'agrément de centres informatiques pour l'exécution de tâches auprès du Registre national des personnes physiques.

Conformément à l'usage, seule cette disposition doit être visée au préambule.

L'alinéa 4 devrait, dès lors, être complété par les mots : "..., notamment l'article 2, 1°;".

DISPOSITIF.

Article 1er.

Conformément à l'intitulé de l'arrêté royal du 16 octobre 1984, il faut écrire, dans le texte français de la phrase liminaire, "l'agrément de centres informatiques" et non "l'agrément des centres informatiques".

L'intention du Gouvernement étant manifestement de comprendre dans l'énumération faite au 1° en projet tous les établissements qui dispensent un enseignement supérieur, il serait plus précis et plus conforme à la terminologie des lois du 7 juillet 1970 relative à la structure générale de l'enseignement supérieur et du 27 juillet 1971 sur le financement et le contrôle des institutions universitaires, d'écrire :

"1° être doté de la personnalité juridique et avoir des organes de gestion dont les membres font partie d'autorités publiques, d'organismes de droit public, d'institutions universitaires ou d'autres établissements d'enseignement supérieur".

AANHEF.

Het ontworpen besluit wijzigt artikel 2, 1°, van het koninklijk besluit van 16 oktober 1984 betreffende de erkenning van informaticacentra voor het uitvoeren van opdrachten bij het Rijksregister van de natuurlijke personen.

Zoals gebruikelijk is, dient in de aanhef alleen naar deze bepaling te worden verwezen.

Derhalve zou het vierde lid moeten worden aangevuld met de woorden "..., inzonderheid op artikel 2, 1°;".

BEPALEND GEDEELTE.

Artikel 1.

Overeenkomstig het opschrift van het koninklijk besluit van 16 oktober 1984, dient in de Franse tekst van de inleidende volzin "l'agrément de centres informatiques" te worden geschreven, in plaats van "l'agrément des centres informatiques".

Daar de Regering in de opsomming onder het ontworpen 1° klaarblijkelijk alle instellingen die hoger onderwijs verstrekken bedoelt op te nemen, zou het preciezer zijn en meer in overeenstemming met de terminologie van de wet van 7 juli 1970 betreffende de algemene structuur van het hoger onderwijs en van de wet van 27 juli 1971 op de financiering en de controle van de universitaire instellingen, te schrijven :

"1° rechtspersoonlijkheid bezitten en over beheersorganen beschikken waarvan de leden deel uitmaken van openbare overheden, publiekrechtelijke instellingen, universitaire instellingen of andere instelllingen voor hoger onderwijs".

La chambre était composée de

Messieurs : P. TAPIE, président de chambre,
de Heren : kamervoorzitter,

Ch. HUBERLANT, conseillers d'Etat,
A. VANWELKENHUYZEN, staatsraden,

F. DELPEREE, assesseurs de la section de législation,

P. GOTHOT, assessoren van de afdeling wetgeving,

Madame : M. VAN GERREWEY, greffier,
Mevrouw : griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. A. VANWELKENHUYZEN.

Le rapport a été présenté par M. G. PIQUET, premier auditeur.

De overeenstemming tussen d Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht va de H. A. VANWELKENHUYZEN.

Het verslag werd uitgebrach door de H. G. PIQUET, eerste auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

M. VAN GERREWEY. P. TAPIE.